

**Совет Безопасности**

Distr.: General
14 January 2013
Russian
Original: French

Идентичные письма Постоянного представителя Франции при Организации Объединенных Наций от 11 января 2013 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению руководства моей страны хотел бы сообщить Вам, что сегодня Франция ответила на просьбу об оказании помощи, поступившую от исполняющего обязанности президента Республики Мали г-на Дионкунды Траоре. В настоящее время в Мали орудуют террористические элементы с севера, которые угрожают территориальной целостности и самому существованию этого государства и безопасности его населения.

В этой связи сообщаю Вам о том, что в ответ на эту просьбу и в координации с нашими партнерами, в частности партнерами в регионе, вооруженные силы Франции оказывают малийским подразделениям поддержку в борьбе с этими террористическими элементами. Операция, которая осуществляется в соответствии с нормами международного права, продлится столько, сколько потребуется. Я, безусловно, буду в надлежащем порядке информировать Вас о развитии событий.

Руководство моей страны хотело бы воспользоваться этой возможностью и подчеркнуть, что развитие ситуации оправдывает ускоренное осуществление резолюции 2085 (2012) Совета Безопасности в целях урегулирования кризиса в Мали во всех его аспектах — как в политическом, так и в военном.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Жерар Аро

